



# Carnation Milk

"From Contented Cows"

## Épargne le Temps et la Peine

Le Lait Carnation épargne le temps la peine, évite le gaspillage et est toujours prêt à servir. Vous serez heureux de son étonnante commodité pour les pâtisseries. Vous pouvez en garder une provision sur les rayons de votre garde-manger— toujours prêt, toujours les mêmes qualités de sûreté, toujours pur, toujours sain.

Et vous pouvez le commander avec vos aliments. Car le fournisseur est celui qui tient le Lait Carnation.

Le Lait Carnation est tout simplement du pur lait frais évaporé au double de sa richesse et tenu sain par la stérilisation. Commandez-en plusieurs gros bidons (16 onces) ou une caisse de 48 bidons chez votre épicier.

Essayez cette recettes et demandez-nous par écrit un exemplaire du Livre de Recettes Carnation.

**SOUPE CREME DE MACARONI:** 1 cuil à thé sel, 2 c à soupe beurre, ¼ tasse macaroni (brisé par demi-pouces), 2 c à s farine, 3 tasses eau, 1 tasse Lait Carnation.

Cuisez le macaroni dans l'eau bouillante salée environ 20 minutes ou jusqu'à tendreté. Egouttez et faites fondre le beurre; ajoutez la farine; ajoutez le sel; puis le lait, et cuisez cinq minutes. Mélangez au macaroni. Suffit pour six personnes.

Produit en Canada par la  
**CARNATION MILK PRODUCTS COMPANY, LIMITED**  
ATLNER ONTARIO 108 F

L'Étiquette est Rouge et Blanc





Carrosserie d'express à plateforme avec cab fermé pour le camionnage, messagerie, marchands de gros et livraison générale.



Carrosserie à benne pour livraison de colla de la viande, pour la boucherie, la quincaillerie et l'épicerie.



Carrosserie de ferme pour toutes fins: transport de grain, des produits, du foin, du fumier, etc.



Carrosserie à plateforme, idéale d'élévation. Modèle général pour camionnage, messagerie, marchands de gros, marchands de bois et cultivateurs.



Carrosserie réversible d'élévation pour le transport général des voyageurs et des scolaires.



Carrosserie à benne en acier "An-lor" mécanisme de benne à chaîne, porte de derrière s'ouvrant pour le transport du charbon, du matériel de construction et d'entrepreneurs, pour fins municipales, transport des vidanges, etc.



Carrosserie d'express avec dalle pour le transport des articles d'épicerie et de pharmacie, des fruits, des produits variables.



Carrosserie à panneau pour chassis ordinaire. Pour livraison, Meats, boulangers, pâtisseries, épicerie, et fleuristes.



Carrosserie suburbaine pour le transport des passagers sur la femme, pouvant être transformée en carrosserie à marchandises et d'express.



Carrosserie Meats d'express déplaçable pour la livraison rapide de charges légères.

**Employé pour tout genre de transport**

La variété d'accommodation du Ford est vraiment étonnante.

En ce qui concerne le transport des voyageurs, le Ford s'est acquis une popularité sans parallèle. Pour le transport des marchandises le camion Ford d'une tonne a obtenu un succès incomparable— et on le voit aujourd'hui en usage dans tous les genres d'affaires.

Il en est résulté un variété de carrosseries dont quelques-unes sont illustrées ci-contre.

Cette facilité d'adaptation et l'économie réelle de son opération ont porté les deux-tiers des établissements de commerce du Canada à choisir le Ford.

Voyez n'importe quel vendeur autorisé de Ford

**AUTOS - CAMIONS TRACTEURS**

# Ford

### ST-JACQUES N.-B.

Quoique plusieurs croient que St-Jacques est enterré dans la neige ils verront que cette paroisse n'est pas car elle commence à sembler bien visible.

Mme. A. Demers et Mlle Demers sont allés rendre visite cette semaine à leur soeur Rita Demers pensionnaire au couvent de St-Basile.

Mme L. Gagné et sa fille Léontine ainsi que Mme I. Cyr étaient de passage à St-Jacques la semaine dernière chez leur frère Joseph Cyr. Le soir plusieurs amies se réunirent où une agréable soirée fut passée. Le piano et le violon furent touchés par Mlle B. Cyr et L. Cyr institutrices à St-Jacques.

Mme Théophile Guimond est en visite à Edmundston chez sa fille Mme Ernest Bélanger.

Mlle M. Michaud est allée à Edmundston la semaine dernière où elle assista à la partie de carres qui fut donnée dans l'école publique.

M. Léon Martin est arrivé de Detroit Mich. où il suivait un cours d'automobile. Il remporte avec lui quelques diplômes, Honneur au travail.

Les deux institutrices de St-Jacques sont allées passer le dimanche gras dans leurs familles.

Ne grondez pas si les nouvelles se font rares, car la prochaine édition sera pendant le carême, et rappelez-vous que St-Jacques ne s'est jamais fait prier pour faire pénitence.

### BANKRUPTCY ACT

IN THE ESTATE OF ROY COMPANY, LIMITED, GENERAL STORE, ST-LEONARDS, N.-B. AUTHORIZED ASSIGNOR

Roy Company, Limited, of the Town of St-Leonards, in the Province of New Brunswick, did on the twenty-first day of February, 1924, make an authorized assignment of all his property for the benefit of his creditors, and that Ernest A. McKay official receiver, has appointed me to be custodian of the estate of the debtor until the creditors at their first meeting shall elect a trustee to administer the estate of the debtor.

Notice is further given that the first meeting of the creditors in the above estate will be held at the office of the official receiver, Ernest A. McKay, Fredericton, N. B., on Tuesday, 11th day of March, 1924, at the hour of three o'clock in the afternoon.

To entitle you to vote thereat, proof of your claim must be lodged with me before the meeting in held.

Proxies to be used at the meeting must be lodged with me prior thereto.

And further take notice that if you have any claim against the debtor for which you are entitled to rank, proof of such claim must be filed with me within thirty days from the date of this notice, from and after the expiration of the time fixed by sub-section 8, of section 37, of this Act, I shall distribute the proceeds of the debtor's estate among the parties entitled thereto, having regard only to the claims of which I have then notice.

Dated at Fredericton, N. B.,

### AVIS DE LEGISLATION

AVIS est par les présentes donné qu'une application sera faite à l'Assemblée Législative de Nouveau Brunswick à sa prochaine session par la Fraser Companies, Limited une corporation légalement constituée en vertu de Lettres Patentes émises d'accord avec les provisions de la Companies Act, Chapitre 79, des Statuts Révisés du Canada, 1906, et des Actes en amendement, pour obtenir le passage d'un Acte autorisant et donnant pouvoir à la dite The Fraser Companies, Limited, d'ériger, maintenir et opérer des piles (piers), estacades (Booms) et travaux de distribution (sorting works), dans la rivière St Jean, dans la paroisse de Ste Anne, dans le comté de Madawaska, à un endroit situé en bas de l'embouchure de la rivière Quisisibis et à un autre endroit situé à peu près à deux milles et demi (2½) en haut de l'embouchure de la dite rivière pour tenir, trier et piler les billots, le bois et le bois le papier qui descend de la rivière St Jean ou ses tributaires, lequel bois il est proposé de manufacturer aux moulins de la dite Compagnie, ses Successeurs ou Mandataires.

Daté ce Neuvième jour de février, 1924.

**HANSON & DOHERTY,**  
Solicitor for Fraser Companies Limited.  
this 26th day of February, 1924.  
H.-G. Hoben,  
Custodian.  
Claims to be filed with the Custodian, H.-G. Hoben, Inches Building, Fredericton, N.-B.

### CHARBON

Aurez-vous besoin de charbon cet hiver? J'aurai toujours en main du charbon des meilleurs marques elles que:

**ACADIA**  
Stove et Lump

**SPRINGHILL**  
screen

**CHARBON DE FORGE**  
Pennsylvanie

Première qualité garantie Vous satisfaire est notre but.

**JOHN DESCHENES,**

EDMUNDSTON, N. B.

### VILLE D'EDMUNDSTON

AVIS des ASSESSEURS, — 1924.

AVIS PUBLIC est donné par ceci que nous, soussignés, avons été nommés Assesseeurs pour la ville d'Edmundston, pour l'année 1924.

Toute personne ou corps incorporé sujet à être cotisé, son ou leur agent peut (en dedans de trente (30) jours de cette date) fournir aux assesseeurs une déclaration écrite et détaillée de la valeur réelle de ses ou leurs biens personnels et revenu (real and personal estate and income) de telle personne ou corps incorporé; et chacune de ces déclarations devra être signée et assermentée devant un juge de paix du comté de Madawaska, par la personne ou l'agent faisant cette déclaration.

Daté et publié dans la ville d'Edmundston, ce vingt-sixième jour de février, 1924.

BUREAU des ASSESSEURS: C.N. BEGIN, sec.  
JAMES H. LYNCH,  
GEO. JAUBUT.

### CARTES D'AFFAIRES

**DR. OLIVIER J. CORMIER**  
— Chirurgien-Dentiste —  
à l'ancien bureau du Dr Z. Vezein chez M. Jos. Gagné près de l'Hôtel Royal  
EDMUNDSTON, N. B.

**FRED L. HEBERT D.D.S.**  
Chirurgien Dentiste  
Gradué de l'Université de Montréal  
Bureau voisin de l'édifice J. David  
EDMUNDSTON, N. B.

Casier postal "S" Tel. 28-  
**MAX. D. CORMIER**  
B. A.  
Avocat, Notaire Public  
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal "S" Tel. 46  
**A. M. SORMANY M. D.**  
Médecin-Chirurgien  
EDMUNDSTON, N. B.

**ALBERT J. DIONNE**  
B. A.  
Avocat, Notaire Public  
Bureau: Chez M. Wilbrod Sandon autrefois Hôtel Commercial de M. Jos Têtu  
EDMUNDSTON, N. B.

**HOPITAL PRIVE LAPORTE CLAIR N. B.**  
Spécialité: chirurgie, maladie des femmes, maternité.

**H. G. Hoben**  
CHARTERED ACCOUNTANT  
FREDERICTON, N. B.  
**MICHAUD & CYR**  
AVOCATS  
BUREAU: Maison de Cour.  
EDMUNDSTON, N. B.



**S. LAPORTE**  
PHOTOGRAPHE  
Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.

Kodak Automatique qui donne l'histoire de toutes vos poses. Poudre à développer. Peli-cules ou Filmes.  
Albums, Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs.  
Liste de prix envoyé sur demande, aussi que Catalogue.  
— AGRANDISSEMENT —  
Portraits au Crayon, Couleurs, Spécial.

**Salon de Musique**  
J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer tous les instruments de musique.  
Musique en feuilles, chants populaires anglais et français.  
Votre commande par la maille. Sera l'objet de notre meilleure attention.

**S. LAPORTE, Photographe,**  
Edmundston, N. B.



